

Canada Post / Postes Canada / Postage paid / Port payé
Third class / Troisième classe / 878
KITCHENER, ONT.

Gross, Max
226 Rodney
Waterloo, Ont.



IF UNDELIVERED AFTER
3 DAYS, RETURN TO:

Nr. 28 — APRIL 1973

Transylvania Club

INC. 1951

16 ANDREW STREET, KITCHENER, ONT. N2H 5R2 / TEL. 744-1191

Nachrichten



Chorraum der Kirche in Katzendorf

AUFRUF AN ALLE LANDSLEUTE!

Das Bundeskulturreferat der Landsmannschaft in Deutschland plant die Herausgabe eines Bildbandes: "Siebenbuenger Sachsen". Dieser Bildband soll Bildmaterial ueber Siebenbuenger Sachsen aus Siebenbuergen, Deutschland, Oesterreich, den U.S.A. und Kanada enthalten. Der Zweck dieses Bandes ist die optische Propagierung und Popularisierung des Gedankens der siebenbuergisch-saechsischen Gemeinschaft ueber die Grenzen hinweg, um dem in den letzten Jahren sich immer deutlicher abzeichnenden Beduerfnis aller siebenbuergisch-saechsischen Gruppen nach konkreten Formen der Gemeinsamkeit entgegenzukommen.

Der Bildband soll kuenstlerischen und nicht dokumentarischen Wert haben, das Material muss infolgedessen technisch erstrangig sein.

Was kommt in Frage? Aufnahmen von Ortschaften, Burgen, Kirchen, Siedlungen, Heimen, Trachtenportraits, Taenzern, Aufmaerschen, Siebenbuenger Sachsen jeden Alters im Alltag und anderes mehr. Dabei soll das Siebenbuergisch-Saechsische nicht isoliert dargestellt werden, sondern auch Material ueber das Spezifische des jeweils voelkisch-kulturell-geographischen Hintergrundes eingefuegt werden. Es liegt auch nicht die Absicht wissenschaftlich lueckenloser Erfassung vor, sondern die einer wirkungsvollen Bild-Representation hervorragender Leistungen als stellvertretend fuer das gesamte Leistungsbild der Siebenbuenger Sachsen. Dabei soll die organische Einheit des Siebenbuergisch-Saechsischen aufgezeigt werden.

Damit nun auch unsere Gruppe in diesem Bildband entsprechend vertreten sein kann, appellieren wir hiemit an alle Landsleute und bitten, uns entsprechendes Bildmaterial zu ueberlassen. Wir betonen noch einmal, dass nur gute Aufnahmen (schwarz-weiss



House of Elegance

208 King Street South, Waterloo
743-4093; 743-2211

SHAMROCK MOTEL

OFFERS YOU:

Air Conditioning, T.V. & Radio
Hot Water Heating

**

YOUR HOSTS: Mr. & Mrs. J. EMRICH

1235 VICTORIA ST. N., KITCHENER

TEL. 743-4361 - 2 Hwy. No. 7 EAST

oder farbig) gebraucht werden koennen. Vermerken Sie auf der Rueckseite der Bilder mit Bleistift (gut leserlich) den Namen des Eigentumers und die genaue Postanschrift und, falls bekannt, auch den Namen des Herstellers. Die Bilder werden, gleichviel ob bemistet oder nicht, zurueckgeschickt. Bitte sorgfaeltig verpacken, damit sie nicht unterwegs beschaedigt werden.

Die Entscheidung ueber die Aufnahme in den Bildband liegt ausschliesslich bei den Herausgebern.

Nachdem fuer das Erscheinen dieses Bildbandes das Fruhjahr 1974 in Aussicht genommen ist, ist Eile geboten. Bitte senden Sie also Ihre Bilder so bald wie moeglich an:

Martin Intscher
644 Main St. W., Apt. 404
Hamilton, Ontario
L 8 S 1 A 1

Wo es notwendig ist, bitte auch eine kurze Beschreibung des Bildes beilegen. Letzter Einsendetermin: Ende Mai 1973.

Mit freundlichen Gruessen:

M. Intscher

* * * * *

Wir machen jetzt schon alle Landsleute auf den

HEIMATTAG DER SIEBENBUERGER SACHSEN IN NORDAMERIKA

aufmerksam, der in diesem Jahr in dem schoenen, neuen Klubhaus des Transylvania-Klubs in Kitchener abgehalten werden wird. Bitte haltet Euch das Wochenende vom 8. - 10. Juli dafuer frei. Naeheres wird demnaechst bekanntgegeben werden.

VERSICHERUNGEN ALLER ART

BERNHARD STOPP

Insurance Agent

P.O. Box 334, Waterloo, Ontario N2J 4A4

Highway 85

Telephone: 884 - 1952

Evangelisch-Lutherische Pilgerkirche
206 DUKE STREET EAST, KITCHENER, ONT.

Pfarrer: MARTIN INTSCHER

*

Gottesdienst u. Sonntagsschule: 10 Uhr vorm.

*

Gottesdienste, Amtshandlungen und Unterricht
in deutscher Sprache

JEDER IST HERZLICH WILLKOMMEN

Dies hat auch uns etwas zu sagen

Die 'Wiener Sprachblaetter' brachten in ihrem Heft 2/1972 folgende Glosse: "KOENIG BALDUIN VON BELGIEN wurde bei seinem Staatsbesuch in Oesterreich nur mit seinem franzoesischen Namen Baudouin genannt, obwohl dadurch der schoene Sinn seines deutschen Namens (bald = kuehn, win = Freund) unkenntlich wird. Nun wurden unsere Fremdwoertler durch die Belgier selbst beschaemt. Im belgischen Staatsblatte ist anfangs Juli (1971) eine Verordnung des Justizministers erschienen, nach der die Gerichte im deutschen Ostbelgien entsprechend den neuen Sprachengesetzen in ihren Urteilen die deutsche Namensform B a l d u i n zu verwenden haben."

Hier erinnert man sich daran, dass sogar Rumaeniendeutsche - von anderen Deutschen zu schweigen - Koenig Karl II von Rumaenien, was vor 1945 kaum moeglich gewesen waere, wenn sie deutsch sprechen oder schreiben, nicht mehr Karl, sondern Carol nennen. Dieser Koenig war kein Tugendbold, doch bei der Bevoelkerungszaehlung unter seiner Herrschaft setzte er in die Spalte, in welcher die Volkszugehoerigkeit bekannt werden musste: Deutscher. Was waere er denn sonst gewesen, der Hohenzoller?

(Aus: Suedostdeutsche Vierteljahresblaetter Nr. 4/72)

Auch bei uns ist, oft ueber Nacht, aus einem Michael, Georg, Andreas u.s.w. ein Mike, ein George oder Andy geworden. Keinem unter uns waere in Europa jemals so etwas eingefallen.

W a r u m a l s o h i e r ?

* * *

"Tausendmal hat es sich bewiesen, dass, wem soll geholfen werden, der Art sein muss, dass ihm geholfen werden kann".

(Stephan Ludwig Roth)

Boornkaat

Deutschlands
meistgetrunkener
Klarer.

Heißgeliebt und kalt getrunken

Erhältlich in allen Liquor Stores in Ontario - Verkaufs-Nummer 2 0 7 B



SCHNEIDERS
FOODS

J. M. SCHNEIDER LIMITED
Kitchener, Ontario
Besteht seit 1890

Wurst - und Fleischwaren
erster Qualität
erhältlich in allen
Lebensmittelgeschäften



DK

CONSTRUCTION LTD.

GENERAL CONTRACTOR
COMMERCIAL INDUSTRIAL
AND INSTITUTIONAL
REPAIRS OF ALL KINDS
ALTERATIONS

200 Webster Road, Kitchener, Tel.578-4320

Für erstklassige Ausführung von
HOCHZEITSBILDERN PASSBILDERN PORTRAITS INDUSTRIEFOTOGRAFIE

Forde Studio

PHOTOGRAPHERS

259 King Street West, Kitchener, Ontario N2G 1B1
Telephone: 745 - 8637

IHR FACHMANN



DOLF BOGAD

Aufstellung der Finanzlage am 31. Maerz 1973

Gesamtkosten des neuen Klubgebäudes mit Ein-
richtung und sonstigen (damit verbundenen) Aus-
gaben bis zum 31. 3. 73 (teilweise geschätzt) \$ 525,000. -

Bereits bezahlt	\$ 404,210.-
Zu bezahlende Rechnungen (faellig)	10,000.-
Zubezahlen (in 15 Tagen)	20,000.-
Zu bezahlen (in 30-60 Tagen)	60,000.-
	<hr/>
	\$ 90,000.-

Verschiedene sonstige Rechnungen noch
zu erhalten und zu zahlen: \$ 30,000.-

Hypotheken-Geld von Bank genehmigt und zugesichert	\$ 280,000.-
Arbeitskapital (working capital)	20,000.-
	<hr/>
	300,000.-

Hypotheken-Geld von Bank bereits geborgt	\$ 190,000.-
Noch zur Verfüegung stehend	90,000.-
Bau-Anleihen gezeichnet u. bezahlt	130,000.-

Bemerkung:

Das Finanzkomitee ist der Ansicht, wenn die Klubgeschäfte in
den naechsten 2 bis 3 Monaten so anlaufen, dass unabhaengig des
Umsatzes ein woechentlicher Profit von ueber \$ 2,000.- erreicht
wird und bleibt, so kann man mit gutem Gewissen sagen, die Finanz-
lage ist in einem guten Zustand und fuer das naechste Geachaefts-
jahr gesichert. Trotz allem appelliert das Finanzkomitee noch-

In allen Real Estate-Fragen, Kauf,
Verkauf von Häusern, Farmen und
Grundstücken, wenden Sie sich ver-
trauensvoll an

JOHN HARTIG
REAL ESTATE - REALTOR

Tel. 7 4 4 - 5 4 2 2 oder 5 7 8 - 4 2 4 4

MICHAEL BOEHM
HOME IMPROVEMENT CONTRACTOR

- Renovierungen
- Reparaturen
- Neubauten
und Umbauten aller Art

▶ PHONE 7 4 3 - 1 1 0 2 ◀

mals an die Mitglieder, die noch keine Bau-Anleihe gezeichnet
und gekauft haben, dies noch zu tun.

Hans Wolf

Vors. des Finanzkomitees

* * * * *

Pfluegender Bauer

Er hebt den Sturz und drueckt die Schare ein,
Die Basse schraubten. Dunkel quillt der Grund,
Und was er denkt, das ackert er hinein,
denn Gott ist nah und sieht auf seinen Haend.

Und wenn er flucht, garaet die Furche krumm,
Und wird er traege, springt der Pflug heraus,
Nur wenn er dient der Schelle grau und stumm,
streckt sich des Ackers Fruchtloeb wartend aus.

Drum lobt er Gott mit jedem Schritte schr
und keucht doch machsam unter dem Gericht
und schreibt ins Erdreich Zeil um Zeile schwer
ein flarenbreites, heiliges Gedicht.

Heinrich Zillich

* * *

Hoffen? Hoffen bringt selten Gemuetsruhe. Fuerchten? Fuerchten
ist toericht. Gott wird es am besten machen, freilich der
letzte, aber auch der einzige Trost.

Stephan Ludwig Roth



ASTRON SPECIALTY METALS LTD.

JOHN KARST · MIKE EMRICH · STEVE SCHATZ

30 DURWARD PL. · WATERLOO, ONTARIO

TELEPHONE: (519) 884-0590

Custom Fabricators of Sheet Metal and Structural Steel
and Specialized Welders in Stainless Steel,
Steel and Aluminum Alloys

●
Stainless Steel, Steel,
Aluminum and Galvanized for Sanitary Dairy
and Food Equipment

●
Shearing · Braking · Punching

Der Praesident Bericht

Die von allen Mitgliedern mit Spannung erwartete offizielle Eroeffnung unseres Vereinshauses ist nun eine Sache der Vergangenheit. Im Gedaechnis vieler Teilnehmer wird dieser 31. Maerz 1973 noch lange weiterleben. Die geladenen Gaeste des oeffentlichen Lebens, der Bundesregierung Kanadas, der Provinz, der Wahlbezirke, der Zwillingsstadt, die Vertreter der Bundesrepublik sowie die Vorsitzenden der Landsmannschaften von Kanada und den U.S.A. und die vielen Praesidenten, von der T.C.A. angefangen, mit allen uebrigen Festgaesten haben mir alle versichert, dass wir ein schoenes und sehr zweckmaessiges Gebaeude errichtet haetten. Sie haben auch alle sehr ueberzeugend geacussert, dass sie sich sehr gut unterhalten haetten und dass sie von der kulturellen Darbietung am Nachmittag sehr beeindruckt gewesen waeren. Alle haben uns zu unserem gut gelungenen Werk von Herzen gratuliert! Alle Gaeste haben das empfunden und auch einige Mitglieder. Ich hoffe nur, dass sich diesen Einigen bald, recht bald, noch viele dazugesellen, auf dass die Absicht und der Grund, warum wir dieses Gebaeude errichtet haben, Fuss fasst und wir mit Begeisterung, ehrlich und willig, mit der Stirne und der Faust angreifen und das erhalten, was wir zu erhalten und pflegen immer wieder laut hinausposaunen.

Auf diesem Wege moechte ich nochmals allen Helfern waehrend des Baues von Herzen danken, sich die Zeit genommen zu haben und entweder mit Rat oder mit Tat mitgeholfen zu haben, diesen unseren Bau fertigzustellen. Wenn ich noch auf verschiedene Einrichtungsgegenstaende, die anzuschaffen sind, aufmerksam machen darf: Die Tische und Stuehle in der Karpathen-Stube, die Kaffeemaschinen oben und unten, alle Vorhaenge oben und unten und in der Kanzlei (ausser dem Buehnenvorhang), die Buchstaben und Burgen
(Fortsetzung Seite 10)



Richard Koenig Jeweller
O.W.A. CERTIFIED WATCHMAKER
Specializing in Watch and Clock Repairing
also
Electric Wrist Watches and Accutron by Bulova
1 YEAR GUARANTEE

NOW LOCATED IN THE
STANLEY PARK MALL
River Road & Ottawa St.
PHONE 742-6343

Besuchen Sie unsere Ausstellungsräume

Draser HOME FURNISHINGS
Individuelle Polstermöbel-Anfertigung
Sleepmaster Matratzen
*
Schaumgummi für allerlei Gebrauch
**
321 WELLINGTON ST. N.
KITCHENER, ONTARIO
TELEPHONE 743-1293

JOHN DRASER

Liebe Mitglieder!

Es ist uns eine besondere Freude, Ihnen bekannt geben zu koennen, dass die Karpathen-Stube in unserem neuen Klub-Haus Freitags und Samstags ab 4 Uhr Nachmittag geoeffnet ist.

Wir werden unsere traditionellen internationalen Gerichte von 4-10:30 Uhr servieren und fuer Unterhaltung und Gemuetlichkeit ist auch vorgesorgt.

Wir laden Sie herzlich ein, von den schoenen Raemlichkeiten Gebrauch zu machen, und Ihre Freunde und Nachbarn sind selbstverstaendlich auch willkommen.

Auf Wiedersehen in der Karpathen-Stube!

Transylvania Club

Die Geschaeftsleitung

BITTE AUFHEBEN!

BITTE AUFHEBEN!

K l u b - K a l e n d e r

fuer Mai 1973

- Samstag, 5. Mai: L A M M - E S S E N 6.30 Uhr
Anschliessend Tanz
- Sonntag, 6. Mai: Mitgliederversammlung mit Wahl des
Vorstandes fuer 1973 2.30 Uhr
- Mittwoch, 9. Mai: Grosse Modeschau im Klub, unter
dem Titel: "A Spring Night in
Transylvania", veranstaltet von un-
serer Jugend und dem Frauenverein,
mit vielen auswaertigen Modellen 8.00 Uhr
- Donnerstag, 10. Mai: Komiteesitzung 8.00 Uhr
- Sonntag, 13. Mai: Mittertagsessen fuer alle Fami-
lien des Klubs und deren Freunde 12.00 Uhr
Anschliessend MUTTERTAGSFEIER,
von der Sprachschule, dem Chor
und der Hofbraeu-Blaskapelle ver-
anstaltet 2.30 Uhr
(Dies ist am Sonntag und nicht am
Samstag, wie irrtuemlich im letzten
Brief stand)
- Donnerst. 17. Mai: Komiteesitzung 8.00 Uhr
- Donnerst. 31. Mai: Komiteesitzung 8.00 Uhr

* £ * £ *

BUFFETERIA

Besuchen Sie unser modernes RESTAURANT
in der STANLEY PARK MALL, Ottawa St. & River Rd.
TELEPHONE: 578-9160
Feinste sorgfältig zubereitete Speisen täglich (ausser Sonntag)
bis 10 Uhr abends.

Für Übernachtungen besuchen Sie

Cadillac Motel (Hwy. 7)
Tel. 742-4982

Inhaber JOHN & BARBARA LINDERT

CHOC & JOHN

AUTO BODY SHOP
254 MILL STREET - KITCHENER

Inhaber JOHN HESCH

Tel. 744-8622

Wand in der unteren Halle (sehr wichtig wegen
Licht und damit wir kleinere Gesellschaften unterbringen
können), Kuecheneinrichtung, da waere noch viel anzuschaffen und
zu bezahlen, sowie noch viele andere Gegenstaende, die angeschafft
werden muessen; bitte fragen Sie doch an und wir werden Ihnen
gerne mit Rat beistehen.

Am Wochenende von Freitag 6. und Samstag 7. April hat unsere
Karpathen-Stube ihre Feuertaufe erlebt. Wir waren offen, am Sam-
stag sogar mit guter Musik und wir waren sehr gut besucht. Allen
Gaesten, vor allem den Nichtmitgliedern, die zum erstenmal da
waren, hat der Raum herrlich gefallen. Ihr alle seid von nun an
jedes Wochenende herzlich willkommen! Bei gutem Essen und froher
Musik laesst sich ein Glaeschen ganz gut trinken; kommt und
macht das Schlagwort auf unserem Bierdeckel wahr: "Ein Treff-
punkt fuer Freunde"! Wir hoffen in Kuerze nun die staendige Li-
zenz zu bekommen, so dass wir dann taeglich von 12.00 Uhr mittags
bis 1.00 Uhr morgens offen sein werden. Unterstuetzt uns mit Eu-
rer Anwesenheit. Ihr werdet Euch dort bald daheim fuehlen!
Wir haben noch recht viele Festbuecher von der Eroeffnung und
auch Plaketten (die sieben Burgen, wie die Tuergriffe, aus Mes-
sing) zu verkaufen; bitte helft auch hier die Ausgaben zu ver-
ringern.

Wegen der ganz anderen Verhaeltnisse als frueher sind leider
auch unsere Unkosten viel hoeher. Daher sind wir gezwungen, auch
unsere Preise etwas zu erhoehen. Sie sehen und erleben es ja
taeglich draussen in den Geschaeften: alles geht von Tag zu Tag
hinauf. Wir muessen fuer die vielen Dienste, die wir unseren
Gaesten bieten, auch etwas mehr verlangen; wir wollen ja das Ge-
baeude abzahlen. Bitte helft uns dabei - ohne zu meckern!

M. Hoesch, Praes.

Julianne's Dress Shop

***** READY TO WEAR *****

LOWER MALL
WATERLOO SQUARE
WATERLOO

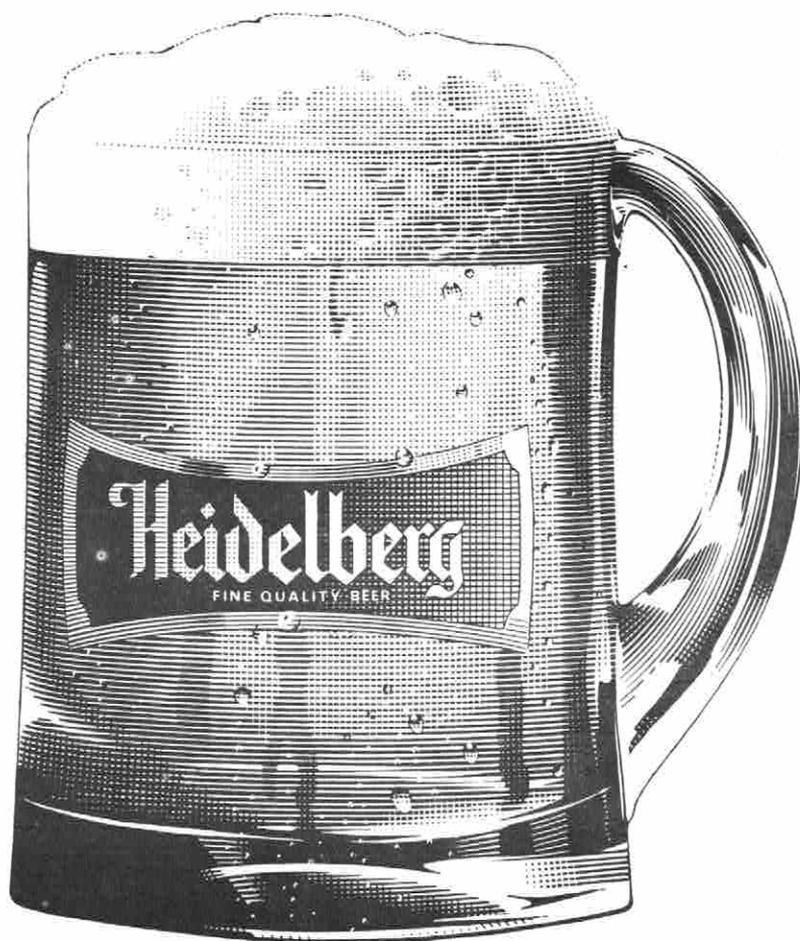
745-8951



-personal dressmaking
-bridal gowns
-alterations
-accessories

Heidelberg

Brewed from pure spring water.



And that's the truth!

Edler Schmuck, aus eigener Werkstatt



Ruge's

GOLD & GEM SHOP LIMITED

Kitchener's Manufacturing Jeweller

260 King St. W. (beside Eaton's) Phone 744-8013



PROTECTION AND SAVINGS
THROUGH LIFE INSURANCE

SCHUTZ UND SPAREN
MIT EINER LEBENSVERSICHERUNG

 **The Mutual Life**
ASSURANCE COMPANY OF CANADA

HUBER'S

SAUSAGES & DELICATESSEN

Verkauft nur Spitzenerzeugnisse
Beachten Sie unsere Sonderangebote



Frische Rinder-, Schweine- und Kalbsbraten
Geräucherter Schinken, Salami,
Aufschnittplatten,
Europäische Leckerbissen in grösster Auswahl.

202 King Street East, Kitchener, Telefon 744-4861
88 Bridgeport Road, Waterloo, Towers Plaza, Telefon 742-7651
Stanley Park Mall, Telefon 744-2902

F a m i l i e n - N a c h r i c h t e n

(In dieser Spalte werden Mitteilungen ueber Geburten, Hochzeiten, Todesfaelle, Familienjubilaeen u.s.w. veroeffentlicht. Wir bitten die Angehoerigen, uns ueber derlei Ereignisse zu informieren. Nachrichten sind erbeten an: Frau Maria Rauh, 204 Willowdale, Waterloo, Ontario Telefon: (519) 745-9506)

Geburten

Am 29. Maerz 1973 in Kitchener, Ontario: Michael Douglas Roth.
Eltern: Michael R o t h und Melodie geb. Owens.

* * * * *

Dorfnachtfrieden

Aus keinem Fenster mehr ein Schein.
Hier schiefen alle laengst schon ein.
Der Kirchturm steht: ein drohend Schwert,
Das jedem Feind den Einbruch wehrt.
Im schweren Schlaf geht um der Trug:
Starr streckt von Stroh sich nach dem Pflug
Die arbeitsrauhe Bauernhand...
Und an der Wand
Die Uhren schlagen hart
Dem Tag entgegen.
Licht, wart noch! Wart!
Allerwegen
Schwebt die Stille.
Heiliger Wille:
Dass die Nacht
Keins durchwacht.

(Eduard Schullerus)



CUSTOM METALS LTD.

489 Lancaster Street West Bridgeport Phone 744-7321

Mike Gondosch

CUSTOM SHEET, PLATE AND STRUCTURAL FABRICATORS IN:
STAINLESS STEEL - ALUMINUM - MAGNESIUM - TITANIUM
COPPER - GALVANIZED - HOT AND COLD ROLLED STEEL
SHEARING - PUNCHING - BRAKING - ROLLING - WELDING

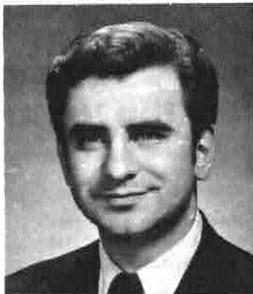
A u s d e r F e s t r e d e

zur feierlichen Eröffnung des neuen Heimes des Transylvania -
Klubs in Kitchener, Ontario am 31. März 1973

..... Fuer unsere kleine Gruppe ist es, schon rein materiell gesehen, eine gewaltige Leistung, ein Gebaeude von dieser Groesse herzustellen, und in dieser Hinsicht koennen wir gewiss stolz und zufrieden sein mit unserer Leistung. Aber wir alle wissen auch, dass dieser Bau fuer uns als Gemeinschaft ein wertloser Haufen Steine bleiben wird, wenn es uns nicht gelingt, ihn mit dem noetigen Geist zu erfuellen. Und da haben wir durchaus nicht immer Anlass, stolz und zufrieden zu sein.

..... Darum bemuehen wir uns um den Fortbestand dieser Gemeinschaft, und viele von uns bringen Opfer an Geld und Zeit und Arbeit dafuer. Um sie zu erhalten, haben wir auch dieses Haus hier gebaut. Was jedoch viele unter uns vergessen oder nicht sehen wollen ist die Tatsache, dass das Gebaeude unserer Gemeinschaft, zumindest in den letzten hundert Jahren, seit dem Verlust unserer politischen Organisation, auf zwei starken, tragenden Saeculen ruhte: die Schule und die Kirche. Sie waren die volkserhaltenden Kraefte der Siebenbuenger Sachsen. Und gerade ihnen schenken wir heute so wenig Augenmerk. Darum kommt mir unsere Gemeinschaft manchmal vor wie ein Gebaeude, das in der Luft haengt, ohne ein starkes, tragendes Fundament. Und wir sehen ja schon deutlich die Risse, beaengstigende Risse, in seinem Gemaeuer.

Wenn wir darum in dieser Stunde dieses Haus seiner Bestimmung uebergeben, dann lasst es uns tun mit einer ernsthaften Neubesinnung auf die tragenden Kraefte unserer Gemeinschaft. Und lasst uns nicht vergessen, dass diese Gemeinschaft nicht an den Mauern dieses Gebaeudes oder an den Grenzen dieser Stadt aufhoert..... Unsere kleine Gemeinschaft hier erhaelt ihren Wert erst aus der



Klaus Vogel

K-W TRAVEL BUREAU LIMITED



Reisen leicht gemacht durch den Fachmann

Agentur für:

- Schiffs- + Fluglinien
- Busgesellschaften
- Bahnlinien (In- + Ausland)
- Cruises
- Charter- + Gruppenreisen
- Reisepässe, Visa
- Geschenkpakete
- Leihwagen
- Hotel-Reservierung

196 King Street East

KITCHENER

Telefon: 576-0770

Sicht der groesseren Gemeinschaft, der wir alle, ueber die ganze Welt verstreut, angehoren. In diesem Sinne lasst uns Gott bitten, dass er dieses Haus und alle, die darin aus- und eingehen, in seinen Schutz nehmen moege. Uns allen aber wolle er die Kraft schenken, allen kleinlichen Hader zu ueberwinden und mit vereinten Kraefte Kraefte auch an die Erneuerung unserer Gemeinschaft heranzugehen, auf dass sie nicht zurueckstehe hinter den stolzen Mauern dieses Hauses.....

Wir sind gewiss dankbar, dass unsere Regierung den Wert des Beitrags erkannt hat, den wir, die wir in dieses Land eingewandert sind, zu der Kultur und Erschliessung dieses Landes leisten koennen und durch Jahrzehnte schon geleistet haben. Aber lasst uns nicht die Haende in den Schoss legen und auf ein Wunder warten, das andere fuer uns vollbringen sollen. Nur wenn wir selbst bereit sind, uns zu helfen, koennen andere uns helfen; nur wenn wir selbst bereit sind, uns als das zu erhalten, was wir waren und sind, koennen wir andere von dem Wert unseres Tuns und Wollens ueberzeugen. Wir sind in der Vergangenheit auf uns selbst gestellt gewesen, und wir werden es auch in der Zukunft sein. Aber so wie in der Vergangenheit unsere Staerke nur in der Einigkeit lag, so muessen wir auch in der Zukunft zusammenstehen, um diese Zukunft zu meistern.....

(Pf. Martin Intscher)

Das Nachrichtenblatt erscheint in zwangloser Folge jeden Monat und wird an alle Mitglieder und Freunde des Klubs versandt.
Gestaltung: Martin Intscher, 644 Main St.W.# 404, Hamilton, Ont.
Klubkalender u.Nachrichten: Elisabeth Hoesch, 50 Burbank, Kitchener
Familiennachrichten: Maria Pauh, 204 Willowdale, Waterloo, Ont.
Verband: Willi Kopes, 2. Schriftfuehrer
206 Alexandra, Waterloo, Ont. Tel. 743-7837
an den alle Adressenaenderungen zu richten sind.

Mitteilungen der Schriftleitung

Einsendeschluss fuer die naechste Ausgabe: 17. Mai 1973

Das Ergebnis des Preisausschreibens fuer die Raumbenennungen im neuen Klubhaus wird im naechsten Nachrichtenblatt bekanntgegeben werden. Wir danken bestens fuer alle uns zugesandten Vorschlaege.

**Was sonst würde man trinken?
DIE VIELFALT IST HIER!**



Oktoberfest

Nur der Geschmack ist importiert.